



H.E. Patricio Aylwin A.
President of Chile
Santiago

Dear Mr. President:

On the occasion of the one hundred and eighty-third anniversary of Chile's independence, I would like to congratulate you and the Chilean people on behalf of the people of the United States of America. Our countries share a strong democratic tradition and common ideals. We also share a commitment to strengthen democracy and protect human rights in the hemisphere and throughout the world. You have demonstrated the practical feasibility of combining stable and equitable economic growth with democratic practices. Chile today stands as a model of superb economic management and good democratic governance.

I look forward to working with you in the months ahead to build upon these ties to make our governments more effective, our economies more vigorous and equitable, and to bring our peoples even closer together.

I am confident that the strong friendship between our nations will continue to grow and prosper. Our thoughts are with you on this special day.

Sincerely,

William J. Clinton

Traducción no oficial

Estimado Señor Presidente:

En la ocasión del 183^o Aniversario de la Independencia de Chile, me agradaría felicitar a usted y al pueblo de Chile en el nombre del pueblo de los Estados Unidos de América. Nuestros países comparten una firme tradición democrática e ideales comunes. También compartimos un firme compromiso para fortalecer la democracia y proteger los derechos humanos en el hemisferio y en todas partes del mundo. Usted ha demostrado la factibilidad práctica de combinar un crecimiento económico estable y equitativo con las prácticas democráticas. Hoy Chile se yergue como modelo de magnífica administración económica y buen gobierno democrático.

Espero con agrado trabajar con usted en los meses venideros para construir sobre estos vínculos para que nuestros gobiernos sean más efectivos, nuestras economías más vigorosas y equitativas, y para acercar aún más a nuestros pueblos.

Tengo confianza en que la fuerte amistad entre nuestras naciones continuará creciendo y prosperando. Nuestros pensamientos están con ustedes en este día especial.

Sinceramente,

(firmado)

William J. Clinton

Su Excelencia
Don Patricio Aylwin Azócar
Presidente de la República de Chile
Santiago